

dogane e lungo l'autostrada si fanno sempre più frequenti. Succede persino che i veicoli pesanti siano costretti a sostare al Monte Ceneri, nel Bellinzonese e talvolta oltre San Gottardo per evitare ingorghi ancora maggiori al confine italiano. Tutto ciò causa gravi disagi agli autotrasportatori, costi supplementari e compromette la viabilità locale e autostradale, provocando inoltre ulteriori inquinamenti e altre molestie alla popolazione locale che negli scorsi giorni ha inoltrato una petizione all'autorità comunale. Questa situazione di disagio è dovuta all'aumento del traffico pesante che ha registrato le cifre seguenti:

#### Traffico Sud-Nord

	1986	1987	1988	(gennaio e febbraio)
autocarri aumento	183 682	188 287 + 4 605	31 278 + 3 727	rispetto ai primi 2 mesi del 1987
aumento in %		+ 2,5	+ 13,5	

#### Traffico Nord-Sud

	1986	1987	1988	(gennaio e febbraio)
autocarri aumento	109 173	118 524 + 9 351	20 079 + 3 139	rispetto ai primi 2 mesi del 1987
aumento in %		+ 8,6	+ 18,5	

Il traffico – e in particolare quello di transito – è trattato in modo irrazionale al valico di Brogeda-merci, dove rimane tuttora inattuato l'abbinamento integrale dei controlli doganali previsto dalla convenzione-quadro multilaterale e da un accordo bilaterale sul traffico commerciale. Un abbinamento, che consentirebbe di smaltire il traffico in tempi più brevi, non è stato sinora realizzato per l'impossibilità di ottenere l'adesione a questa soluzione da parte degli organi doganali italiani.

Nonostante i tentativi intrapresi in questi ultimi mesi dalla Direzione generale delle dogane svizzere, che è convinta di questa necessità.

S'impongono inoltre i necessari adeguamenti delle strutture e attrezzature esistenti, sia da parte svizzera, sia da parte italiana, dove è finalmente in corso, dopo remore decennali, la costruzione della nuova dogana.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 1. Juni 1988*

*Dichiarazione scritta del Consiglio federale del 1° giugno 1988*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 1er juin 1988*

Il Consiglio federale è disposto ad accettare il postulato.

*Ueberwiesen – Transmis*

88.379

#### Postulat Loeb

##### Parlamentarische Vorstösse. Finanzielle und personelle Folgen

##### Interventions personnelles. Conséquences financières et effets sur l'état du personnel

*Wortlaut des Postulates vom 15. März 1988*

Der Bundesrat wird eingeladen, bereits bei seiner Stellungnahme zu parlamentarischen Vorstössen (insbesondere Motionen und Postulaten), soweit dies möglich ist, finanzielle und personelle Folgen für den Bund (allenfalls auch für die Kantone und Gemeinden) in grobem Rahmen bekanntzugeben.

*Texte du postulat du 15 mars 1988*

Le Conseil fédéral est invité à indiquer approximativement, déjà dans ses réponses aux interventions parlementaires (notamment aux motions et aux postulats), les conséquences financières que celles-ci pourraient avoir pour la Confédération et, le cas échéant, pour les cantons et les communes, ainsi que leurs effets sur l'état du personnel de ces collectivités.

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Bonny, Eisenring, Früh, Müller-Meilen, Scheidegger, Steinegger (6)

*Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Zahlreiche parlamentarische Vorstösse stellen bei ihrer Ueberweisung finanzielle und personelle Weichen für die Zukunft. Das Parlamentsmitglied sollte vor der Ratsabstimmung und somit bevor weitere Arbeiten ausgelöst werden, über den groben Rahmen der Auswirkungen orientiert werden.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 27. April 1988*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 27 avril 1988*

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

**Präsident:** Das Postulat Loeb wird von Herrn Borel bekämpft. Die Behandlung wird verschoben.

*Verschoben – Renvoyé*

87.927

#### Postulat Biel

##### Landwirtschaftspolitik. 6. Bericht 6e rapport sur l'agriculture

*Wortlaut des Postulates vom 30. November 1987*

Der Bundesrat wird gebeten, das folgende Konzept für eine Neuausrichtung der Landwirtschaftspolitik zu prüfen, insbesondere, ob es geeignet ist, die Zielkonflikte zwischen den vier Oberzielen der Agrarpolitik (313.1 S. 243, 6. Landwirtschaftsbericht) besser zu regeln und kostspielige Uebererschussverwertungsmassnahmen zu vermeiden:

1. Preispolitik: Die Produzentenpreise sollen zur Hauptsache der Produktionslenkung dienen. Dabei wäre künftig entweder auf jede Preisgarantie zu verzichten oder aber

## **Postulat Loeb Parlamentarische Vorstösse. Finanzielle und personelle Folgen**

## **Postulat Loeb Interventions personnelles. Conséquences financières et effets sur l'état du personnel**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1988
Année	
Anno	
Band	II
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	14
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	88.379
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	23.06.1988 - 08:00
Date	
Data	
Seite	910-910
Page	
Pagina	
Ref. No	20 016 442

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.